

Manual de instruções resumido



Impressora de etiquetas

MACH4

Made in Germany

Edição: 03/2016

Direitos de Autor

Esta documentação, bem como as suas traduções, são propriedade da empresa cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Esta não pode total ou parcialmente reproduzida, processada, copiada ou distribuída para outros fins que não o cumprimento da utilização correcta original sem o consentimento prévio da cab por escrito.

Marca registada

Windows é uma marca registada da Microsoft Corporation.

Departamento editorial

Em caso de questões ou sugestões, entre em contacto com a cab Produkttechnik GmbH & Co KG através do seu endereço na Alemanha.

Actualidade

Podem surgir divergências entre a documentação e o aparelho devido ao seu constante desenvolvimento.

Pode consultar a edição actual na página www.cab.de.

Condições de Venda

As entregas e serviços ocorrem de acordo com as Condições Gerais de Venda da cab.

Alemanha

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

França

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

EUA

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cab.de/us
info.us@cab.de

Ásia 亚洲

cab Technology Co., Ltd.
希愛比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966
www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

China 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
乾博(上海)贸易有限公司
Phone +86 21 6236-3161
www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

Outros representantes a pedido

1	Introdução.....	4
1.1	Notas.....	4
1.2	Utilização correcta.....	4
1.3	Indicações de Segurança.....	5
1.4	Meio ambiente.....	5
2	Instalação.....	6
2.1	Vista geral do aparelho.....	6
2.2	Desembalar e instalar o aparelho.....	7
2.3	Ligar o aparelho.....	7
2.3.1	Ligar à corrente de rede.....	7
2.3.2	Ligar ao computador ou à rede do computador.....	7
2.4	Activar o aparelho.....	7
3	Painel de comando.....	8
3.1	Estrutura do painel de comando.....	8
3.2	Indicações de símbolos.....	8
3.3	Estados da impressora.....	9
3.4	Funções das teclas.....	10
4	Introduzir o material.....	11
4.1	Colocação de etiquetas.....	11
4.1.1	Adequar o suporte para rolos.....	11
4.1.2	Colocar etiquetas em rolos.....	12
4.1.3	Configurar a função de dispensador.....	13
4.2	Colocar a película de transferência.....	14
5	Modo de impressão.....	16
5.1	Sincronização do ciclo do papel.....	16
5.2	Modo rasgar.....	16
5.3	Modo dispensador.....	16
5.4	Modo de corte.....	16
6	Limpeza.....	17
6.1	Indicações de limpeza.....	17
6.2	Limpar o rolo de impressão.....	17
6.3	Limpar a cabeça de impressão.....	17
7	Homologações.....	18
7.1	Nota acerca da declaração UE de conformidade.....	18
7.2	FCC.....	18

1.1 Notas

As informações e indicações importantes estão assinaladas nesta documentação do seguinte modo:



Perigo!

Alerta para um risco imediato iminente considerável para a sua saúde ou vida.



Atenção!

Indica uma situação de risco que pode provocar ferimentos ou danos materiais.



Cuidado!

Alerta para possíveis danos materiais ou uma perda de qualidade.



Nota!

Conselhos para simplificação do processo de trabalho ou indicação de passos de trabalho importantes.



Meio ambiente!

Dicas para a protecção ambiental.



Instruções de manuseamento



Remete para o capítulo, posição, número da imagem ou documento.



Opção (acessório, periférico, equipamento especial).

Hora Indicação no visor.

1.2 Utilização correcta

- O aparelho foi fabricado de acordo com o estado da técnica e as regras técnicas de segurança reconhecidas. Todavia, durante a sua utilização, poderão haver riscos para a vida e saúde do utilizador ou de terceiros ou danos no aparelho ou noutros valores materiais.
- O aparelho só pode ser utilizado em perfeitas condições técnicas, assim como de forma correcta e consciente em relação à segurança e aos perigos, sob observação do manual de instruções.
- O aparelho destina-se exclusivamente à impressão de materiais adequados e autorizados pelo fabricante. Uma outra utilização que vá para além da utilização prevista, é considerada incorrecta. O fabricante/fornecedor não se responsabiliza em caso de danos resultantes de utilização incorrecta, o risco é suportado exclusivamente pelo utilizador.
- A utilização correcta engloba também a observação do manual de instruções, incluindo as recomendações/normas de manutenção indicadas pelo fabricante.



Nota!

Toda a documentação está incluída no DVD fornecido e pode ser acedida actualmente também através da internet.

1.3 Indicações de Segurança

- O aparelho é próprio para redes eléctricas de tensão alternada de 100 V a 240 V. Ligar apenas a tomadas com contacto para protecção da condutibilidade.
- Ligar apenas a aparelhos que conduzam tensão baixa de protecção.
- Antes de proceder à ligação ou desligação de conexões, desligar todos os aparelhos em causa (computador, impressora, acessórios).
- Utilizar o aparelho apenas em ambientes secos e sem humidade (pulverização de água, nevoeiro, etc.).
- Não utilizar o aparelho em atmosferas potencialmente explosivas.
- Não utilizar o aparelho nas proximidades de cabos de alta tensão.
- Caso o aparelho funcione com a tampa aberta, certifique-se de que o vestuário, cabelo, acessórios ou semelhantes não entram em contacto com peças rotativas descobertas.
- O aparelho ou as suas peças podem aquecer durante a impressão. Não tocar durante o funcionamento e deixar arrefecer antes da substituição de material ou da desmontagem.
- Perigo de esmagamento ao fechar a tampa. Para fechar a tampa segure-a apenas pelo exterior e não na área oscilante.
- Executar apenas as acções descritas neste manual de instruções. Trabalhos adicionais, só poderão ser executados por pessoal especializado ou por técnicos de assistência.
- Intervenções indevidas em módulos electrónicos e no seu software podem provocar avarias.
- Também outros trabalhos ou alterações indevidos no aparelho podem ameaçar a segurança de funcionamento.
- Realizar os trabalhos de assistência técnica sempre numa oficina qualificada que possua os conhecimentos técnicos e ferramentas necessários para a execução dos trabalhos necessários.
- Nos aparelhos, estão colados diferentes adesivos de sinalização que o alertam para perigos. Não remover os adesivos de sinalização, caso contrário, os perigos não poderão ser detectados.
- O nível de pressão sonora máximo LpA é inferior a 70 dB(A).



Perigo!

Perigo de morte devido à tensão de rede.

- ▶ Não abrir a caixa do aparelho.



Atenção!

Este é um produto de Classe A. Num ambiente domestico, este produto podera causar interferencia de radio. Nesse caso, o utilizador podera ter de tomar medidas adequadas.

1.4 Meio ambiente



Os aparelhos usados contêm materiais valiosos para reciclagem, que deverão ser depositados num ecoporto.

- ▶ Não deposite o aparelho juntamente com o lixo doméstico.

Devido à estrutura modular da impressora, a sua decomposição é facilmente possível.

- ▶ Separar as peças para reciclagem.



A platina electrónica do aparelho está equipada com uma bateria de lítio.

- ▶ Depositar nos pilhões ou nos estabelecimentos comerciais adequados.

2.1 Vista geral do aparelho

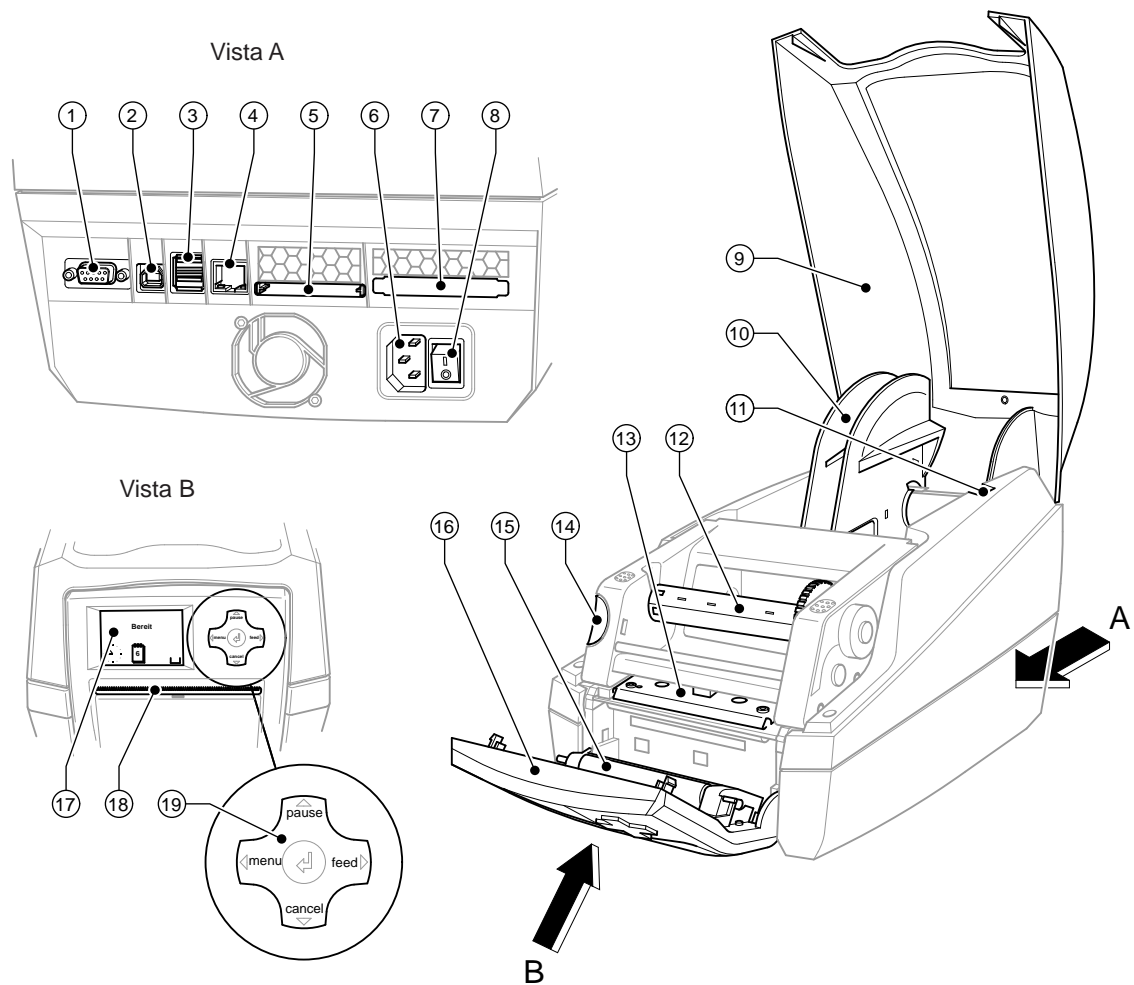


Fig. 1 Vista geral

- | | |
|---|---|
| 1 Interface serial RS-232 | 10 Suporte para rolos |
| 2 Interface USB 2.0 High Speed Slave | 11 Ranhuras de suporte |
| 3 Duas interfaces master USB para teclado e scanner | 12 Enrolador de película de transferência |
| 4 Interface Ethernet 10/100 Base T | 13 Suporte da cabeça de impressão com cabeça de impressão |
| 5 Slot para placa Compact-Flash | 14 Botão de desbloqueio do módulo de impressão |
| 6 Casquilho de ligação à rede | 15 Rolo de impressão |
| 7 Slot para PC-Card tipo II | 16 Painel de comando |
| 8 Interruptor de rede | 17 Visor gráfico |
| 9 Tampa | 18 Abertura de saída das etiquetas |
| | 19 Pad de navegação |

2.2 Desembalar e instalar o aparelho

- ▶ Retirar a impressora de etiquetas da caixa, através dos laços de suporte.
- ▶ Verificar a impressora de etiquetas quanto a danos de transporte.
- ▶ Verificar o fornecimento quanto à sua integridade.

Volume de fornecimento:

- Impressora de etiquetas
- Cabo de rede
- Cabo USB
- Manual de instruções
- DVD com software de etiqueta, os drivers do Windows e documentação



Nota!
Conserve a embalagem original para o transporte posterior.



Cuidado!

Danos do aparelho e dos materiais de impressão devido a água e a humidade.

- ▶ **Colocar a impressora de etiquetas apenas em locais secos e protegidos contra pulverização de água.**

- ▶ Colocar a impressora sobre uma base plana.

2.3 Ligar o aparelho

As interfaces e ligações existentes de série estão representadas na Imagem 1.

2.3.1 Ligar à corrente de rede

A impressora está equipada com uma peça de rede de longo alcance. O funcionamento com uma tensão de rede de 230 V~/50 Hz ou 115 V~/60 Hz, é possível sem intervenções no aparelho.

1. Certifique-se de que o aparelho está desactivado.
2. Encaixar o cabo de rede no casquilho de ligação à rede (6).
3. Encaixar a ficha do cabo de rede numa tomada com ligação à massa.

2.3.2 Ligar ao computador ou à rede do computador




Cuidado!

Através de ligação à massa insuficiente ou inexistente, poderão surgir danos durante o funcionamento. Certifique-se de que todos os computadores ligados à impressora de etiquetas, assim como o cabo de ligação estão ligados à massa.

- ▶ Ligar a impressora de etiquetas ao computador ou à rede através de um cabo adequado. Para detalhes acerca da configuração das interfaces individuais, > Instruções de configuração.

2.4 Activar o aparelho

Assim que todas as ligações tiverem sido efectuadas:

- ▶ Ligar a impressora ao interruptor de rede (8).
A impressora executa um teste do sistema e, em seguida, indica no visor (17) o estado Pronto do sistema. Caso, durante o arranque do sistema, tenha ocorrido um erro, é apresentado o símbolo  e o tipo do erro.

3.1 Estrutura do painel de comando

Com o painel de comando, o utilizador pode comandar o funcionamento da impressora, por exemplo:

- interromper, prosseguir e cancelar pedidos de impressão,
- ajustar parâmetros de impressão, por ex. energia térmica da cabeça de impressão, velocidade de impressão, configuração da interface, idioma e hora (▷ Instruções de configuração),
- iniciar as funções de teste (▷ Instruções de configuração),
- controlar o funcionamento autónomo (Stand-alone) com cartão de memória (▷ Instruções de configuração),
- realizar actualizações do firmware (▷ Instruções de configuração).

Mais funções e ajustes também podem ser controlados através de comandos próprios da impressora com aplicações de software ou através da programação directa com um computador. Pormenores ▷ Instruções de programação.

Os ajustes realizados no painel de comando servem para a configuração base da impressora de etiquetas.



Nota!

É vantajoso realizar adequações no software em diferentes pedidos de impressão, na medida do possível.

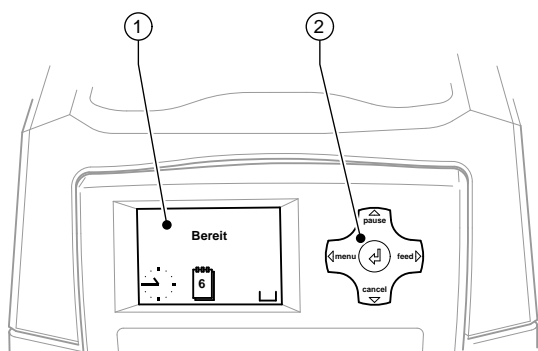


Fig. 2 Painel de comando

O painel de comando é composto por um visor gráfico (1) e o pad de navegação (2) com 5 teclas integradas.

O visor gráfico informa sobre o estado momentâneo da impressora e do pedido de impressão, comunica erros e indica no menu as configurações da impressora.

3.2 Indicações de símbolos

Conforme a configuração da impressora, podem aparecer os símbolos representados na seguinte tabela na linha de estado do visor. Eles permitem uma identificação rápida do estado actual de impressão.

Para a configuração da linha de estado ▷ Instruções de configuração.

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Hora		Estado da Ethernet		Memória de utilizador no chip do relógio
	Data		Temperatura da cabeça de impressão		Memória de utilizador
	Relógio digital		Saldo credor PPP		Amortecedor de entrada
	Estado da existência de películas		Janela de debug para programas abc		Acesso ao cartão de memória
	Intensidade do campo WLAN		Transferir o comando da linha inferior do visor para o programa abc		A impressora está a receber dados

Tabela 1 Indicações de símbolos

3.3 Estados da impressora








Estado	Visor	Descrição
Bereit	Pronta assim como indicações de símbolos configuradas, como hora  e data 	A impressora encontra-se em estado de prontidão e pode receber dados.
Em impressão	Em impressão e o número da etiqueta impressa dentro do pedido de impressão.	A impressora está a executar um pedido de impressão. É possível a transmissão de dados para um novo pedido de impressão. O novo pedido de impressão começa após a conclusão do anterior.
Pausa	Pausa e o símbolo 	O pedido de impressão foi interrompido pelo operador.
Erro eliminável	 e o tipo do erro e o número de etiquetas que ainda estão por imprimir.	Surgiu um erro que pode ser reparado pelo operador sem cancelar o pedido de impressão. Após a eliminação do erro, o pedido de impressão pode prosseguir.
Erro impossível de eliminar	 e o tipo do erro e o número de etiquetas que ainda estão por imprimir.	Surgiu um erro que não pode ser reparado sem cancelar o pedido de impressão.
Erro de sistema	 e o tipo do erro	Surgiu um erro durante o arranque do sistema. ▶ Desactivar e voltar a activar a impressora no interruptor de rede ou ▶ premir a tecla cancel . Se o erro ocorrer constantemente, contactar a assistência técnica.
Modo de poupança de energia	 e a iluminação das teclas está desactivada	Se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo, esta comuta automaticamente para o modo de poupança de energia. ▶ Pressionar qualquer tecla no pad de navegação para terminar.

Tabela 2 Estados da impressora

3.4 Funções das teclas

As funções das teclas, dependem do estado actual da impressora:

- Funções activas: As legendas e símbolos nas teclas do pad de navegação acendem.
- No modo de impressão, as funções activas acendem com uma luz branca (por ex. **menu** ou **feed**).
- No menu offline, as funções activas acendem com uma luz laranja (setas, tecla ↵).





Tecla	Visor	Estado	Função	
menu	acende	Pronta	Pronta	Para o menu off-line
feed	acende	Pronta	Pronta	Avanço de uma etiqueta em branco
pause	acende	Pronta	Pronta	Após a conclusão do pedido de impressão Repetir a impressão da última etiqueta
		Em impressão	Em impressão	Interromper o pedido de impressão, A impressora passa para o estado de pausa
		Pausa	pause	Retomar o pedido de impressão, A impressora passa para o estado de imprimir etiqueta
	pisca		Erro eliminável	Após a eliminação do erro, retomar o pedido de impressão, A impressora passa para o estado de imprimir etiqueta
cancel	acende	Pronta	Pronta	Apagar o amortecedor de impressão, posteriormente não é possível repetir a impressão da última etiqueta
		Em impressão	Em impressão	Premir rapidamente → Interromper o pedido de impressão actual
		Pausa	Pausa	
			Erro eliminável	Manter pressionado → interromper o pedido de impressão actual e todos os pedidos de impressão
	pisca		Erro impossível de eliminar	
↵	acende		Erro	Pedir ajuda - é indicada uma breve informação para a eliminação do erro

Tabela 3 Funções de teclas no modo de impressão

Tecla	no menu	na configuração de parâmetros	
		Seleção de parâmetros	Valor numérico
↑	Retroceder de um submenu	-	Aumentar o número sobre o qual se encontra o cursor
↓	Avançar para um submenu	-	Reduzir o número sobre o qual se encontra o cursor
←	Item do menu para a esquerda	Mover para a esquerda	Deslocamento do cursor para a esquerda
→	Item do menu para a direita	Mover para a direita	Deslocamento do cursor para a direita
↵	Iniciar um item do menu seleccionado Premir durante 2 seg.: Fechar o menu offline	Confirmar o valor ajustado Premir durante 2 seg.: Cancelar sem alteração do valor	

Tabela 4 Funções de teclas no menu offline

4.1 Colocação de etiquetas**4.1.1 Adequar o suporte para rolos**

Os rolos de etiquetas são oferecidos com diferentes diâmetros. O suporte para rolos está equipado com adaptadores amovíveis, para que possam ser inseridos os rolos de etiquetas com um diâmetro nuclear de 76 mm ou, sem adaptador, com um diâmetro nuclear de 38 - 75 mm.

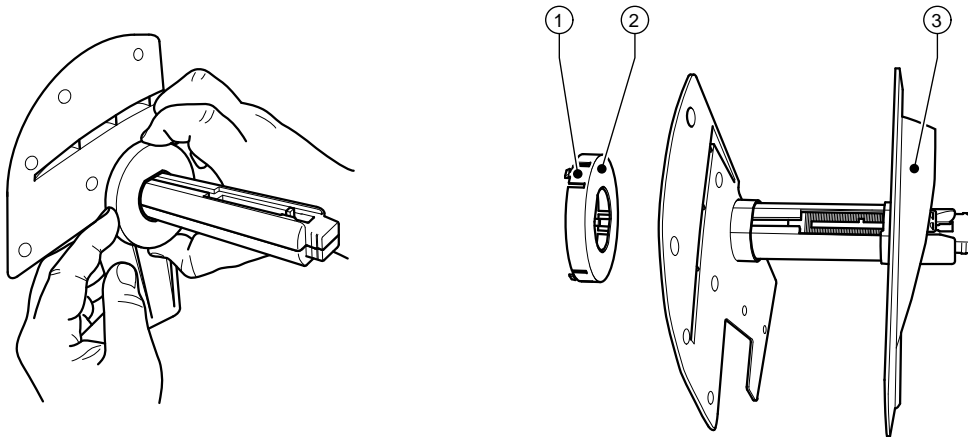


Fig. 3 Suporte para rolos com e sem adaptador

Desmontar o adaptador

- ▶ Abrir a tampa e retirar o suporte para rolos (10 - fig.1) da impressora.
- ▶ Remover o marginador (3) ▷ 4.1.2 na página 12, pressionar o adaptador (2) nos 3 pontos de pressão (1), como é mostrado na imagem, e retirar.

Montar o adaptador

- ▶ Inserir o adaptador (2) e deixar engatar.

4.1.2 Colocar etiquetas em rolos

A colocação de rolos de etiquetas é válida tanto para etiquetas em papel térmico, como para etiquetas que são impressas através de película de transferência.

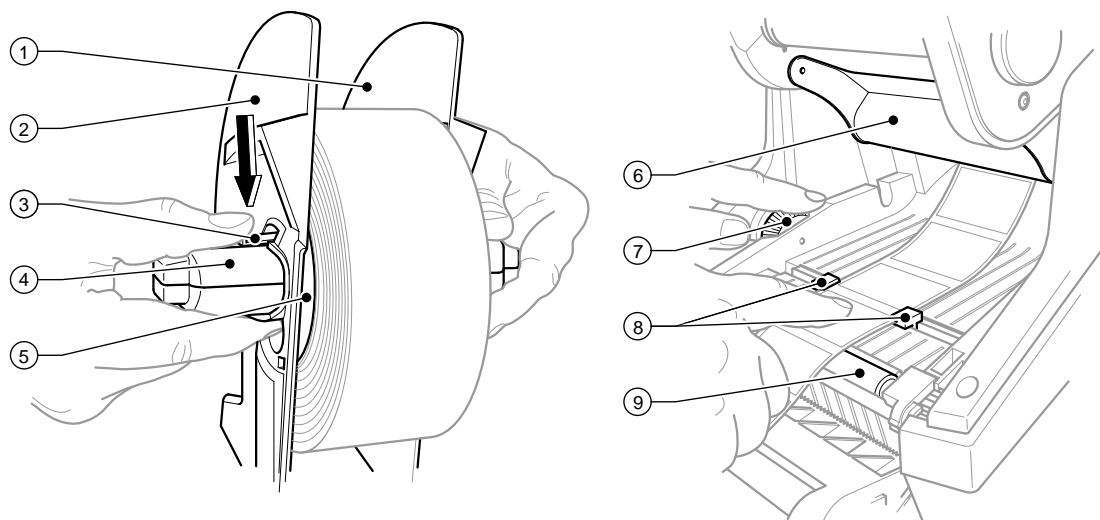


Fig. 4 Suporte para rolos e guia do material das etiquetas

1. Abrir a tampa (9 - fig.1) e virar o painel de comando (16 - fig.1) para baixo.
2. Retirar o suporte para rolos (10 - fig.1) das ranhuras de suporte (11 - fig.1) da impressora.
3. Pressionar a alavanca (3) no marginador 2 (2) para baixo e retirar o marginador do núcleo das etiquetas (4).
4. Se necessário, montar/desmontar o adaptador ▷ 4.1.1 na página 11. Deslocar o rolo de etiquetas sobre o núcleo das etiquetas (4) e colocar no marginador 1 (1) de modo a que surja uma guia através do adaptador (5) ou do alinhamento do marginador. Tenha em atenção que, independentemente da direcção de marcha das tiras desenroladas, as etiquetas devem estar voltadas para cima.
5. Colocar o marginador 2 (2) novamente no núcleo das etiquetas (4) e, com a alavanca (3) pressionada, empurrar contra o rolo de etiquetas. Assim, o rolo de etiquetas ajusta-se automaticamente ao meio do eixo através do marginador. Se ambos os marginadores estiverem ajustados ao rolo de etiquetas, soltar a alavanca (3).
6. Voltar a colocar o suporte para rolos nas ranhuras de suporte da impressora. Ter em atenção para que as superfícies arredondadas dos marginadores estejam voltadas para a frente (ver fig. 1).
7. Premir o botão de desbloqueio (14 - fig.1) e virar o módulo de impressão para cima.
8. Passar o material das etiquetas sob o dispositivo de desvio (6) para a frente e de novo sobre o rolo de impressão (9) até aprox. 15 cm fora da impressora.
9. Puxar as guias das etiquetas (8) para fora com a roda de ajuste (7), até que as etiquetas se ajustem entre elas. Pressionar as tiras das etiquetas para baixo e voltar a aproximar as guias das etiquetas (8) dos cantos das etiquetas.
10. Virar o módulo de impressão para baixo e, ao mesmo tempo, pressionar ambas as superfícies marcadas para que a unidade engate nos dois lados.
11. Puxar o material das etiquetas para fora na abertura de saída das etiquetas no painel de comando (18 - fig.1). Virar o painel de comando para cima (16 - fig.1) e fechar a tampa (9 - fig.1).

4.1.3 Configurar a função de dispensador

A colocação do material das etiquetas é efectuada como é descrito no Ponto ▷ 4.1.2 na página 12, passos de trabalho 1 a 10.

**Nota!**

Colocar a impressora de modo a que o material de suporte possa passar para baixo sem obstáculos. Devido à acumulação de etiquetas, podem surgir avarias no modo de impressão!

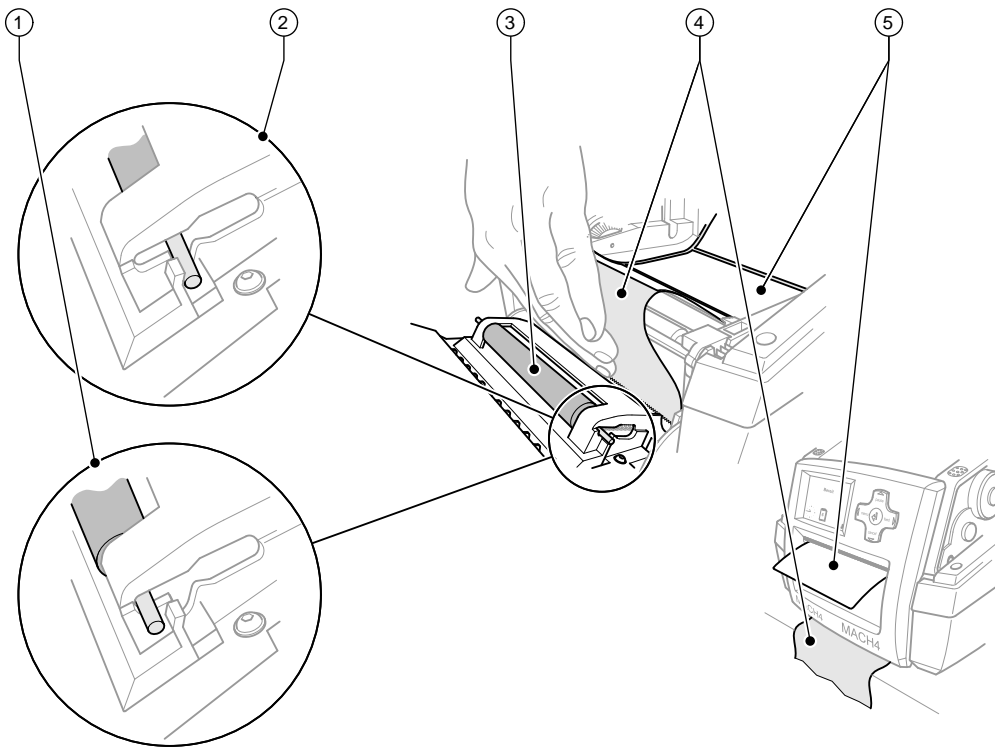


Fig. 5 Configurar a função de dispensador

1. No painel de comando, soltar o rolo de impressão (3) da posição de paragem (2). Para isso, pressionar ambas as extremidades do rolo nos pinos metálicos, de modo a que o rolo passe da posição de paragem (2) para a posição de trabalho (1) através das molas montadas.
2. Retirar as etiquetas (5) dos primeiros cerca de 15 cm de material das etiquetas.
3. Puxar o material de suporte (4) para fora, entre o painel de comando e a impressora.
4. Virar o painel de comando para cima (16 - fig.1) e fechar a tampa (9 - fig.1).
5. Efectuar a sincronização de acordo ▷ 5.1 na página 16.

4.2 Colocar a película de transferência



Nota!

No caso da impressão térmica directa, não colocar película de transferência!



Cuidado!

Se colocar película de transferência, ter em atenção que o lado revestido deve estar voltado para as etiquetas, caso contrário, existe o perigo de contaminação através da cabeça de impressão!

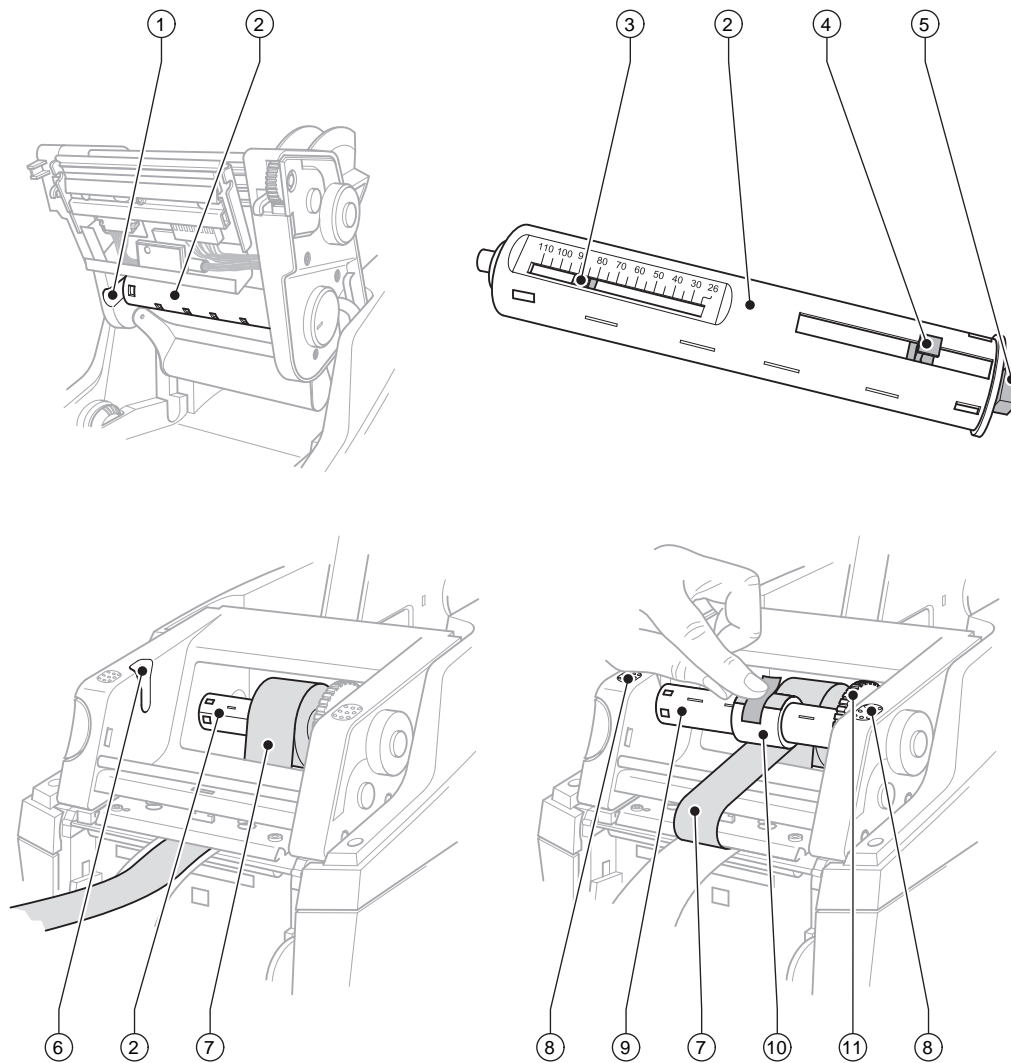


Fig. 6 Colocação da película de transferência

1. Abrir a tampa (9 - fig.1) e virar o painel de comando (16 - fig.1) para baixo.
2. Premir o botão de desbloqueio (14 - fig.1) e virar o módulo de impressão para cima.
3. Pressionar o desenrolador de película de transferência (2) para a direita até se sentir uma clara resistência, puxar para a esquerda da ranhura de guia (1) e retirar.
4. Adequar o desenrolador da película de transferência (2) à largura do rolo de película. Para isso, accionar o botão (4) e deslocá-lo. A largura do rolo ajustada é indicada na escala (3) do desenrolador da película de transferência (2).
5. Deslocar o rolo de película até ao botão (4) no desenrolador da película de transferência (2). Ter em atenção para que o lado revestido da película de transferência (7) esteja voltado para o material das etiquetas.
6. Para voltar a colocar o desenrolador da película de transferência (2), pressionar a extremidade direita (5) do desenrolador contra a mola no suporte direito e deslocar a extremidade esquerda até ao encosto na ranhura de guia (1).
7. Virar o módulo de impressão para baixo (não engatar).
8. Para colocar um rolo vazio (10) para a película de transferência usada no enrolador de película de transferência (9) e para ajustar a respectiva largura do rolo, proceder como nos pontos 3 a 5.
9. Para voltar a colocar o enrolador da película de transferência (9), pressionar a extremidade direita (5) contra a mola no suporte direito e deslocar a extremidade esquerda até ao encosto na ranhura de guia (6).
10. Passar a película de transferência (7) sobre a cabeça de impressão para o enrolador da película de transferência (9) e fixar a película no rolo vazio com fita-cola.
Manter o sentido de enrolamento conforme a figura e ter em atenção para que a película não fique torcida.
11. Rodar a roda tensora (11) no sentido do enrolamento até a película ficar esticada.
12. Engatar o módulo de impressão em ambos os lados ao exercer pressão sobre as superfícies marcadas (8), virar o painel de comando (16 - fig.1) para cima e fechar a tampa (9 - fig.1).

**Cuidado!**

Danificação da cabeça de impressão devido a utilização inadequada!

- ▶ Não tocar na parte inferior da cabeça de impressão com os dedos, nem com objectos pontiagudos.
- ▶ Ter em atenção para que não se encontrem quaisquer sujidades nas etiquetas.
- ▶ Ter em atenção as superfícies lisas das etiquetas. Etiquetas ásperas actuam como esmeril e reduzem a duração da cabeça de impressão.
- ▶ Imprimir com a temperatura da cabeça de impressão mais baixa possível.

A impressora está operacional se todas as ligações forem estabelecidas e as etiquetas, assim como, se necessário, a película de transferência estiver colocada.

5.1 Sincronização do ciclo do papel

Após a colocação do material das etiquetas, é necessária a sincronização do ciclo do papel, tanto no modo dispensador, como no modo de corte. Nessa altura, a primeira etiqueta a ser detectada pelo sensor de etiquetas é colocada na posição de impressão e todas as etiquetas que se encontram à sua frente são transportadas para fora da etiqueta. Isto impede que, no modo dispensador, as etiquetas em branco sejam dispensadas juntamente com a primeira etiqueta a ser impressa ou que, no modo de corte, o comprimento de corte da primeira secção esteja incorrecto. Ambos os efeitos podem tornar a primeira etiqueta inutilizável.

- ▶ Premir a tecla **feed**, para iniciar a sincronização.
- ▶ Retirar a primeira etiqueta em branco a ser dispensada ou cortada.

5.2 Modo rasgar

No modo rasgar são imprimidas etiquetas e material contínuo. Após a impressão, a tira de etiquetas é separada manualmente. A impressora de etiquetas está equipada para isto com um canto de corte.

Alternativamente, as tiras de etiquetas podem ser enroladas externamente.

5.3 Modo dispensador

No modo dispensador, as etiquetas são separadas automaticamente do material de suporte após a impressão e preparadas para a extracção. Para isso, a colocação do material das etiquetas é efectuada ▷ 4.1 na página 11.

**Nota!**

O modo dispensador tem de ser activado no software.

Na programação directa, isto é efectuado com o „comando P“ ▷ Instruções de programação.

**Nota!**

Um sensor só permite que a impressão prossiga quando a etiqueta impressa tiver sido retirada da posição de paragem.

5.4 Modo de corte

As etiquetas ou o material contínuo são cortados automaticamente. O ajuste do respectivo ponto de corte é, preferencialmente, efectuado no software.

**Nota!**

O modo de corte tem de ser activado no software.

Na programação directa, isto é efectuado com o „comando C“ ▷ Instruções de programação.

7.1 Nota acerca da declaração UE de conformidade

As impressoras de etiquetas da série MACH4 cumprem com as disposições aplicáveis dos Regulamentos da UE para a Saúde e Segurança:

- Directiva 2014/35/UE no domínio do material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão
- Directiva 2014/30/UE respeitantes à compatibilidade electromagnética
- Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos

Declaração UE de conformidade

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=2649> 



7.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.